

# EIGENTUMSURKUNDE

## CERTIFICATE OF OWNERSHIP · ACTE DE PROPRIÉTÉ

**Name des Pferdes:** Chulo la Primera  
Name/Nom  
**Geschlecht:** Hengst  
Sex/Sexe  
**Rasse:** Criollo  
Breed/Race  
**Züchter:** 084616  
Breeder/Éleveur Dr. Heino Graf von Bassewitz  
Dorfstr. 42  
17179 Dalwitz

**Lebensnummer:** DE 410100637013  
Identification No./No. d'identification  
**Farbe:** Graufalbe kann Schimmel werden  
Colour/Robe  
**Geburtsdatum:** 05.05.2013  
Date of birth/Date de naissance  
**Zuchtbrand:**   
Brand/Marque au fer rouge  
**Nummernbrand:** 70  
Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge  
**Mikrochip (Nummer):** 276020000297565  
Microchip (number)/Puce électronique (numéro) linke Halsseite

Vater/Sire/Père	
Verb.Pr. Quelen Aguilucho DE 404980004705 Dunkelbraun	(Criol)
BT Mercurio DE 304980437600	(Criol)
Quelen Ballenera DE 304980437700	(Criol)
La Invernada Hornero CHE0050BUE02297	(Criol)
BT Figueira DE 304980437400	(Criol)
Arrebol 111 De Santo Angelo DE 304980437300	(Criol)
Quelen Flor Silvestre DE 304980437200	(Criol)

Mutter/Dam/Mère	
Verb.Pr. Stutbuch 1 Zuchtbuch: Criollo Gambeta la Primera DE 410100007404 Rappschimmel	(Criol)
Tape Yaguari II DE 304040579386 Palomino	(Criol)
Hauptstutbuch Chake La Sota DE 304041993284 Graufalb	(Criol)
Santa Cruz Incauto DE 302020410780	(Criol)
Tape Aceituna DE 3020215802	(Ausl.P)
Chake Cororo DE 3040408204	(Ausl.P)
Chake La Contra Flor DE 3040412196	(Ausl.P)

### Erläuterungen / Note / Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB". C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.



**ZUCHTVERBAND  
FÜR DEUTSCHE PFERDE e.V.**  
Geschäftsstelle, Am Allerufer 28  
27283 VERDEN / ALLER  
Tel.: 0 42 31 / 8 28 92

Verden, den 11.03.2014

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten  
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner  
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionnaire

Ausgestellt durch  
Issued by  
Établi par